

CHAPTER V

CONCLUSION AND SUGGESTION

The researcher will wrap up the results that have been addressed in this chapter. This chapter also makes suggestions for further research in the area of transposition analysis.

A. CONCLUSION

The conclusion of this study is to classify each transposition procedure of each dialogue in *Raya and The Last Dragon* Movie. The dialogue has its own situation and condition to transfer from source language into target language. In this research, the researcher has found four types of transposition procedures that happens in *Raya and The Last Dragon* Movie.

The percentage of data finding in this research can be concluded as the following : (1) Transposition type 1 is 67,4% in total which is separated into English plural nouns become singular noun 33,3% or 42 data; and “Adjective + noun” becomes “Noun + adjective” 34,2% or 40 data. (2) Transposition type 2 is 0% or there is no finding. (3) Transposition type 3 is 6,7% in total which is separated into “Noun/noun phrase becomes verb” 0,8% or 1 data; “Adjective + noun” becomes “Noun + noun” 1,7% or 2 data; Reduced clause 0%; and Class shift 4,2% or 5 data findings. (4) Transposition type 4 is 25,5% in total which is separated into unit shift 24,7% or 29 data; and a textual tool which signs a focus point 0,8% or 1 data finding. It may happen because the grammatical systems between the source language and the target language are different.

B. SUGGESTION

Based on the results of this study, the researcher would provide some suggestions to all the reader of this research. The readers who are interested in translation study and want to learn more about the translation procedures especially transposition in the subtitling text of the movie or some other field linked to translation, should understand the text before doing other researches that deal with the translation.

The researcher expects that the findings of this study will be useful to English Department students, particularly those who are majoring in translation. Furthermore, the researcher hopes that this study will serve as a reference for other academics who wish to do additional research on translation, particularly on the transposition processes employed in *Raya and The Last Dragon* movie's subtitle.